

/projekt/
UMOWA NR/12
wykonanie

zawarta w dniu 2012 r. w Białymstoku

pomiędzy:

POLSKIM TOWARZYSTWEM OCHRONY PTAKÓW

reprezentowanym przez:

z siedzibą w Białowieży 17-230, ul. Kolejowa-Wejmutka, tel./fax. 085 664 22 55 adres do

korespondencji: Sekretariat PTOB ul. Ciepła 17, 15-471 Białystok

NIP 542-030-46-37, REGON 000 515 000

zwanym w treści umowy „Zamawiającym”

a:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

zwanym w treści umowy „Wykonawcą”

W wyniku rozstrzygnięcia przetargu nr prowadzonego w oparciu o przepisy Kodeksu Cywilnego (Dz.U. z 1964r. nr 16, poz. 93 ze zm.) zwanego dalej „k.c.” oraz Regulaminu Zawierania Umów PTOB została zawarta umowa następującej treści:

§ 1

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do realizacji opracowanie *dokumentacji projektowych urządzeń wodnych oraz robót ziemnych dla rezerwatu Rabinówka* w zadaniu realizowanym w ramach projektu „Ochrona ginących torfowisk w rezerwach Niecki Gródecko-Michałowskiej na obszarze Natura 2000 Puszcza Knyszyńska”, zwanego dalej **Projektem**, współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko oraz Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej – zgodnie z warunkami ogłoszenia oraz treścią oferty Wykonawcy, zwane dalej przedmiotem umowy.
2. Przedmiot umowy obejmuje opracowanie dokumentacji projektowych wraz z uzyskaniem wszelkich niezbędnych pozwoleń do realizacji inwestycji oraz sprawowaniem nadzoru autorskiego w następującym zakresie:
 - a) Jaz – szt. 1 (dz. nr ewid. 731 obręb Kolonia Mieleszki – właściciel Skarb Państwa w zarządzie Marszałka Województwa Podlaskiego) oraz przepusty z zastawkami – szt. 2 (dz. nr ewid. 732, obręb Mieleszki - właściciel Skarb Państwa w zarządzie Wojewódzkiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych), na Cieku Tartacznym, gmina Gródek, powiat białostocki, województwo podlaskie

-1-



**INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Dofinansowano ze środków Narodowego Funduszu
Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

- b) Przepust z piętrzeniem – szt. 1, (dokładna lokalizacja nastąpi w uzgodnieniu z Zamawiającym w zależności od wyboru rowów do zasypania, proponowane lokalizacje: dz. ewid. nr 1778, 1780, 1783 obręb Gródek – właściciel Gmina Gródek), gmina Gródek, powiat białostocki, województwo podlaskie;
- c) Rozbiórka poprzez zasypanie rowów na długości 2160 m spośród 3500 m wskazanych do rozbiórki przez Zamawiającego na Mapach 1-6, na terenie gmin Michałowo i Gródek, powiat białostocki, województwo podlaskie. Wybór rowów przeznaczonych do zasypania, w wymaganej długości nastąpi w uzgodnieniu z Zamawiającym na etapie realizacji umowy.
3. Zakres opracowań projektowych obejmuje dla każdej budowli:
- 1) Projekt budowlany na którego podstawie będzie wykonywana inwestycja;
 - 2) Operat wodnoprawny;
 - 3) Specyfikację Techniczną Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych;
 - 4) Przedmiar robót i kosztorys nakładczy;
 - 5) Kosztorys inwestorski;
 - 6) Dokumentację terenową - prawną zawierającą w szczególności uzyskanie wszystkich niezbędnych uzgodnień z jednostkami branżowymi;
 - 7) Pozostałe dokumenty niezbędne do wystąpienia z wnioskiem o wydanie pozwolenia budowlanego.
4. Przedmiot umowy Wykonawca wykona zgodnie ze złożoną ofertą, a także zgodnie z uzgodnieniami podjętymi z Zamawiającym w trakcie realizacji przedmiotu umowy oraz we współpracy z Wykonawcą wyłonionym w celu opracowania map zasadniczych.

§ 2

1. Termin realizacji przedmiotu umowy jest tożsamy z terminem zakończenia sprawowania nadzoru autorskiego nad zaprojektowanymi robotami i jest przewidywany na dzień 28 lutego 2013 r.
2. Termin uzyskania ostatecznej decyzji – pozwolenia na budowę : do dnia 31 grudnia 2012 r.
3. Powyższe terminy mogą ulec zmianie w przypadkach określonych w § 10 przedmiotowej umowy.

§ 3

Wykonawca zobowiązany jest do :

1. Wykonania prac określonych w §1 zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy, obowiązującymi przepisami prawa, obowiązującymi normami i normatywami, zasadami wiedzy technicznej oraz wytycznymi Zamawiającego, z zachowaniem należytej staranności i ekonomicznych interesów Zamawiającego.
2. Dokumentacja projektowa zostanie dostarczona przez Wykonawcę Zamawiającemu, w stanie kompletnym, w języku polskim, w ilości egzemplarzy niezbędnej do przeprowadzenia procesu inwestycyjnego (w tym do uzyskania wszelkich niezbędnych

-2-



**INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Dofinansowano ze środków Narodowego Funduszu
Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

- pozwolen). Zamawiający winien otrzymać całość dokumentacji w wersji papierowej – 2 egzemplarze oraz w wersji elektronicznej.
3. Wykonawca ma obowiązek uzyskania wszelkich wymaganych opinii, uzgodnień i sprawdzeń w zakresie wynikającym z przepisów prawa, oraz uzyskania pisemnej akceptacji Zamawiającego dla zakończonych prac projektowych.
 4. Wykonawca udzieli Zamawiającemu wszelkich informacji dotyczących dokumentacji projektowej wykonanej w ramach niniejszej umowy. Wykonawca ma również obowiązek wyjaśnienia wątpliwości dotyczących projektu i zawartych w nim rozwiązań Zamawiającemu bądź osobom przez niego wskazanym.
 7. Wykonawca jest zobowiązany do pełnienia nadzoru autorskiego na etapie realizacji robót budowlanych prowadzonych w oparciu o przedmiot zamówienia. Przewidywany termin realizacji robót budowlanych: 1.01.2013 r. - 28 lutego 2013 r.
 8. Wykonawca nie może zlecić wykonania części prac projektowych objętych niniejszą umową podwykonawcy, bez uzyskania uprzedniej, pisemnej zgody Zamawiającego. Akceptacja Zamawiającego dla podwykonawcy nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności za wykonanie prac projektowych zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy. Wykonawca odpowiada za działania i zaniechania podwykonawcy jak za swoje własne.
 9. Wykonawca jest zobowiązany do zapewnienia, w ramach swojego wynagrodzenia, weryfikacji opracowanej przez siebie dokumentacji projektowej.
 10. Wykonawca jest zobowiązany doradzać Zamawiającemu w zakresie prac projektowych, w tym przekazywania pisemnych opinii dotyczących rozwiązań alternatywnych, itp. Wykonawca jest zobowiązany do przestrzegania obowiązujących procedur i instrukcji wprowadzonych przez Zamawiającego.
 11. Do szczegółowych obowiązków Wykonawcy należy w szczególności:
 - 1) sprawdzenie w terenie warunków wykonania zamówienia,
 - 2) uzgodnienie zakresu projektowanych robót z właścicielami działek i uzyskanie pozwolenia na wykonanie robót na ich działkach,
 - 3) uzupełniania szczegółów dokumentacji projektowej oraz wyjaśniania wykonawcy robót budowlanych wątpliwości powstałych w toku realizacji tych robót,
 - 4) przedstawienia Zamawiającemu rozwiązań projektowych, które zamierza zastosować w opracowaniu dokumentacji technicznej, do akceptacji Zamawiającego w jego siedzibie (wersja robocza) przed przystąpieniem do stosowania ich w pracach projektowych,
 - 5) konsultacja z Zamawiającym w toku opracowania dokumentacji istotnych rozwiązań technicznych i materiałowych mających wpływ na koszty robót budowlanych, które będą wykonywane na podstawie opracowanej dokumentacji projektowej.
 12. Obowiązki, o których mowa j/w Wykonawca wykona na swój koszt w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 umowy.

§ 4

1. Odbiór prac projektowych nastąpi w siedzibie Zamawiającego – w Białymstoku, Sekretariat PTOU ul. Ciepła 17, na podstawie protokołów zdawczo-odbiorczych, podpisanych bez uwag przez Zamawiającego i Wykonawcę. Za datę wykonania przedmiotu umowy w części dotyczącej dokumentacji projektowej przyjmuje się dzień uzyskania ostatecznej decyzji- pozwolenia budowlanego.

-3-



**INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Dofinansowano ze środków Narodowego Funduszu
Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

2. Przy odbiorze prac projektowych Zamawiający nie jest zobowiązany dokonać sprawdzenia ich jakości, ale może wnieść zastrzeżenia na piśmie, które skutkują koniecznością dokonania uzupełnień bądź poprawek w terminie wskazanym przez Zamawiającego.
3. Protokół, o którym mowa w ust. 1 stanowi podstawę do wystawienia faktury VAT w wysokości 80% wynagrodzenia za wykonany przedmiot umowy, z możliwością fakturowania częściowego w następującej proporcji:
 - 1) Za wykonanie dokumentacji dotyczącej pozwolenia wodnoprawnego wraz z ostatecznym pozwoleniem wodnoprawnym – 30% wartości określonej powyżej;
 - 2) Za wykonanie dokumentacji dotyczącej pozwolenia budowlanego wraz z ostatecznym pozwoleniem budowlanym - 50% wartości określonej powyżej.
4. Zapłata za nadzór autorski w wysokości 20% wynagrodzenia umownego określonego w §6 nastąpi po odbiorze końcowym robót budowlanych, w terminie 30 dni od daty wystawienia faktury przez Wykonawcę dokumentacji projektowej.

§ 5

1. Na mocy niniejszej umowy Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do dokumentacji projektowej, będącej przedmiotem umowy na następujących polach eksploatacji: wprowadzenie do obrotu, utrwalanie i zwielokrotnianie dostępnymi technikami, powielenie, publiczne odtworzenie i udostępnienie.
2. **Przeniesienie autorskich praw majątkowych, o których mowa w zdaniu poprzednim, następuje z chwilą zapłaty za odebraną dokumentację.** Wraz z przeniesieniem autorskich praw majątkowych na Zamawiającego przechodzi własność nośników, na których dokumentację sporządzono.
3. Wykonawca wraz z powyższym przeniesieniem autorskich praw majątkowych, zezwala Zamawiającemu na wykonywanie zależnych praw autorskich oraz upoważnia Zamawiającego do zlecenia osobom trzecim wykonywanie zależnych praw autorskich.
4. Przeniesienie autorskich praw majątkowych, oraz zezwolenie na wykonywanie zależnych praw autorskich, o których mowa w niniejszym paragrafie, następuje w ramach wynagrodzenia umownego. Wykonawcy nie przysługuje odrębne wynagrodzenie za korzystanie z dokumentacji na każdym odrębnym polu eksploatacji oraz za zależne prawa autorskie.

§ 6

1. Strony ustalają, że wynagrodzenie za robotę wymienioną w § 1 wyraża się kwotą brutto: zł (słownie: **złoty**).
2. Wynagrodzenia ryczałtowe o którym mowa w ust. 1, może ulec zwiększeniu lub zmniejszeniu w przypadku zmiany stawek podatku VAT określonych przepisami w tym zakresie.
3. Przysługujące Wykonawcy wynagrodzenie Zamawiający opłaci przelewem na konto bankowe Wykonawcy podane w fakturach, w terminie do 30 dni od daty złożenia Zamawiającemu prawidłowo sporządzonej faktur VAT. Zamawiający oświadcza, że jest płatnikiem podatku VAT.

§ 7

1. W przypadku odstąpienia przez Zamawiającego lub Wykonawcę od umowy z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Wykonawca albo niewykonania zamówienia (w tym nie usunięcia wad) z przyczyn obciążających Wykonawcę, Wykonawca zapłaci

-4-



**INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Dofinansowano ze środków Narodowego Funduszu
Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20 % ogólnej wartości wynagrodzenia określonej w § 6 umowy .

2. W przypadku nienależytego wykonania umowy Zamawiający naliczy Wykonawcy karę umowną w wysokości 20 % ogólnej wartości wynagrodzenia określonej w § 6 umowy .
3. W przypadku niedotrzymania przez Wykonawcę terminu uzyskania ostatecznej decyzji – pozwolenia budowlanego, Zamawiający naliczy Wykonawcy karę umowną w wysokości 0,2 % ogólnej wartości wynagrodzenia określonego w § 6 umowy, za każdy dzień zwłoki, z zastrzeżeniem okoliczności przewidzianych w §10 ust. 2 umowy.
4. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn dotyczących Zamawiającego, Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę w wysokości 20 % ogólnej wartości wynagrodzenia, za wyjątkiem zaistnienia okoliczności w której realizacja przedmiotu umowy nie leży w interesie publicznym lub w przypadku nieotrzymania dofinansowania z projektu wskazanego w § 1 umowy.
5. Zamawiający, w przypadku zwłoki w opłaceniu faktur zapłaci Wykonawcy odsetki ustawowe.
6. Strony mają prawo dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach Kodeksu cywilnego, jeżeli szkoda przewyższy wysokość kar umownych.
7. Naliczone przez Zamawiającego kary będą potrącane z faktury wystawionej przez Wykonawcę. W przypadku nie wystawienia faktury (co uniemożliwi potrącenie kar), Wykonawca zostanie wezwany do wpłacenia naliczonej kary umownej na konto bankowe Zamawiającego.

§ 8

1. W ramach pełnienia nadzoru autorskiego, Wykonawca jest zobowiązany do stałej współpracy z Zamawiającym w zakresie przedmiotu niniejszej umowy.
2. Do obowiązków Wykonawcy w ramach pełnienia przez niego nadzoru autorskiego należy w szczególności:
 - 1) nadzór w toku realizacji robót budowlanych nad zgodnością rozwiązań technicznych, materiałowych i użytkowych z dokumentacją projektową; w przypadku dopuszczenia przez Zamawiającego, w trakcie procedury o udzielenie zamówienia na roboty budowlane, zastosowania materiałów i urządzeń o parametrach nie gorszych niż przedstawione w dokumentacji projektowej – kontrolowanie parametrów tych materiałów i urządzeń,
 - 2) uzgadnianie z Zamawiającym możliwości wprowadzenia rozwiązań zamiennych w stosunku do przewidzianych w projekcie, zgłoszonych przez kierownika budowy lub inspektora nadzoru inwestorskiego,
 - 3) uzupełnianie szczegółów dokumentacji projektowej oraz wyjaśnienie wykonawcy robót budowlanych wątpliwości powstałych w toku realizacji robót,
 - 4) udział w naradach technicznych oraz w odbiorze poszczególnych części robót budowlanych oraz odbiorze końcowym inwestycji,
 - 5) potwierdzenie dokumentacji powykonawczej uwzględniającej wszystkie zmiany wprowadzone do dokumentacji projektowej w trakcie realizacji inwestycji,
 - 6) inne nie wymienione w umowie obowiązki wynikające z obowiązujących przepisów prawa.
3. Nadzór autorski będzie wykonywany na każde żądanie Zamawiającego.

§ 9

1. Przedstawicielami Zamawiającego przy realizacji umowy jest:

-5-



**INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Dofinansowano ze środków Narodowego Funduszu
Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

2. Przedstawicielem Wykonawcy przy realizacji umowy jest,
tel. nr, tel. kom. nr

§ 10

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany ustaleń zawartej umowy, w stosunku do treści oferty Wykonawcy, w następującym zakresie i okolicznościach:

- 1) zmiany terminu zakończenia wykonania przedmiotu umowy o czas opóźnienia, jeżeli takie opóźnienie jest lub będzie miało wpływ na wykonanie przedmiotu umowy pod warunkiem, że zmiana ta wynika z okoliczności, których Wykonawca nie mógł przewidzieć na etapie składania oferty i nie jest przez niego zawiniona, w następujących przypadkach:
 - a) wystąpienie konieczności wykonania dodatkowych i niemożliwych do przewidzenia prac, których realizacja wiąże się z potrzebą zmiany terminu wykonania,
 - b) wstrzymanie przez Zamawiającego realizacji robót nadzorowanych przez Wykonawcę,
 - c) wstrzymanie realizacji nadzorowanych robót przez właściwe organy administracji publicznej bądź orzeczeniem sądu,
 - d) przekroczenie określonych przez prawo terminów wydawania przez organ administracji decyzji, zezwoleń, itp.,
 - e) odmowa wydania przez organ administracji wymaganych decyzji, zezwoleń, uzgodnień na skutek błędów w dokumentacji projektowej,
 - f) konieczności usunięcia błędów w dokumentacji projektowej oraz konieczności przeprojektowania określonych zakresów obiektu w trakcie realizacji inwestycji, niezbędnych do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy,
 - g) konieczności wykonania robót wykopaliskowych uniemożliwiających wykonanie przedmiotu umowy,
 - h) wystąpienie innych szczególnych okoliczności, za które Wykonawca nie jest odpowiedzialny,
 - i) wystąpienie szczególnie niesprzyjających warunków atmosferycznych uniemożliwiających prowadzenie robót budowlanych zgodnie ze sztuką budowlaną i wiedzą techniczną, w szczególności wystąpienia ujemnych temperatur w okresie zimowym,
 - j) siły wyższej,
 - k) zmiany obowiązujących przepisów prawa,
 - 2) zmiany materiałów koniecznych do wykonywania robót pod warunkiem, że zmiana ta będzie korzystna dla Zamawiającego lub wynikająca z niedostępności na rynku tych materiałów spowodowanej zaprzestaniem produkcji lub wycofaniem z rynku,
 - 3) zmiany jakości materiałów i innych cech charakterystycznych któregośkolwiek elementu robót pod warunkiem, że zmiana ta będzie korzystna dla Zamawiającego,
 - 4) wprowadzenia zmian w stosunku do dokumentacji projektowej na wykonanie robót zamiennych nie wykraczających poza zakres przedmiotu zamówienia w sytuacji konieczności zwiększenia bezpieczeństwa realizacji robót budowlanych, usprawnienia procesu budowy bądź usunięcia wad ukrytych dokumentacji projektowej i uzyskania założonego efektu użytkowego oraz zmiany obowiązujących przepisów prawa;
 - 5) zmniejszenia zakresu rzeczowego w obiektywnie uzasadnionych przypadkach.
3. W przypadku okoliczności, o których mowa w ust. 2 pkt 2) – 5) dopuszcza się zmianę

-6-



**INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Dofinansowano ze środków Narodowego Funduszu
Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

wynagrodzenia umownego proporcjonalnie do wprowadzanej zmiany.

4. Warunkiem dokonania zmiany, o której mowa w ust. 2, jest złożenie uzasadnionego wniosku przez stronę inicjującą zmianę lub sporządzenie przez strony stosownego protokołu.

§ 11

1. Wszelkie spory strony poddają rozstrzygnięciu właściwego sądu powszechnego w Białymstoku.

2. W sprawach nieuregulowanych w umowie zastosowanie mają powszechnie obowiązujące przepisy, a w szczególności postanowienia ustawy Kodeks cywilny, przepisy ustawy Prawo budowlane wraz z aktami wykonawczymi oraz przepisy ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

§ 12

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

ZAMAWIAJĄCY:

WYKONAWCA:

-7-



**INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Dofinansowano ze środków Narodowego Funduszu
Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej